

Examiners' Report

June 2014

GCSE Arabic 5AR04 01

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.



Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2014

Publications Code UG038075

All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2014

Introduction

The GCSE writing paper tests candidates' Arabic writing skills and encourages them to display their knowledge of the Arabic language in the two tasks that they complete.

It is designed to accommodate a wide range of student profiles.

In general, the candidates' performance was of a high standard. Most of the questions proved accessible for the majority of candidates and there was no indication that English words or phrases on the question paper posed any difficulty for candidates.

The paper consists of Section A (Short writing task) and Section B (Long writing task).

In Section A, candidates were required to write 30 - 70 words to answer one out of four questions that relate to the prescribed themes of:

1. Media, Travel and Culture
2. Sports, Leisure and Work.

The task was assessed for Content and Communication (10 marks) and Knowledge and Application of Language (10 marks). The maximum mark for this task is 20.

Section B requires candidates to produce a longer written task in Arabic (120-150 words) in response to a choice of one out of four questions that again relate to the prescribed themes of:

1. Media, Travel and Culture
2. Sports, Leisure and Work.

In this task, candidates were assessed for Content and Communication (15 marks), Knowledge and Application of Language (10 marks) and Accuracy (5 marks). The maximum mark for this task is 30.

Candidates have one hour to complete this paper and it carries a maximum of 50 marks.

Question 1 (a)

Travel has always been a very popular topic. In this year's paper, 60% of candidates answered this question. Candidates were asked to give a brief description of their ideal holiday.

The question requirements are summarised as follows:

- a. A description of ideal holiday
- b. Name of place or country
- c. The places they would visit
- d. Reason(s) for their choice(s)

The wording of the question allowed the candidates to write about their ideal holiday, whether it was in the past or in the future.

This question gave a good opportunity to the less able candidates and they produced some reasonable material here. Only the more able candidates decided to use the future tense when describing an ideal holiday that they wished to experience.

Those who had not travelled abroad were able to describe a holiday at home. Holidays are something that almost all candidates have experienced and this is a popular topic in schools. This may account for so many candidates choosing the question.

انا اريد ان اذهب الى مصر في الاجازة . فرب
أريد ان اذهب الى شرم الشيخ و اند ، على اسباع
على الشاطئ واين اريد ان يكون مبيت
اصحى كثر . ما ايضاً اريد ان اذهب الى
ال瞅 في القاهرة . أريد ان ابحث على الملايين
والآذن

انا شئنا ازيد ان امسي الى مصر لأن
مصر هي البلد العاشر فيه اهي . هنا جيء
اترنت هناك و كذلك ادى ايم عمره
كذلك



ResultsPlus
Examiner Comments

This is a very successful response, covering almost all the points required by the question and displaying good command of Arabic language.

Candidates are not marked for accuracy in this section but, by using the future tense, this candidate produced a good piece of work.

فَقُدْنَتْ عَذَقَبَ عَلَى سَانِيَا
لَكَنْ الْطَّقَقَ دِمَيلَ بَرْجَأْ، وَمَسَانِيَا
لَفَرْدَ، وَفِي سَانِيَا كَتَبَ مِنَ الْعَرَبِ وَالْأَمَارِيِّ
الْجَهَرِيَّةَ - فَرَبِّيَا، الْأَلَّا نَجَّيْتَ لِعَالَمِ الْأَنْوَافِ
كَلَامَ وَفَرِّيَّنْ فَرِّيَّنْ كَلَامَ
وَمَعَ الْأَنْوَافِ - أَرِيَّدَ فَنَفَقَ عَلَى



Results Plus

Examiner Comments

Examiner Comments

A very successful response for content and communication as well as knowledge of language. This candidate obtained full marks.



ResultsPlus

Examiner Tip

Always be aware of the presentation of your work.

ابا م لتنس

عطله

في حي اصيف انا احب دمن
الى العدوب، و انا احب صفر
الى المدين & مركتن، ~~لبننا~~
في مركتن كنا الحو صرا.

في مركتن كنا مرين جميل اسم
حما الفتان في حما الفتان
كن الكثير من اليكل المغربية
انا احب اليكل من المغرب، و نجي
الحـما الفتـان ~~حـما~~ كـنا ~~حـما~~ الـيسـرـ
الـعـرـبـ الـرـبـرـةـ. و كـنا الـمسـقاـ
جميلـ. و بعد كـولـ هـنـهـ اـنـاـ
عـدـيـ و كـثـيرـ من عـيـلهـ فيـ الصـفـرـ. و فيـ
كـنـتـ ~~مرـكتـنـ~~ ~~مـرـكتـنـ~~ بـنـتـ جـدـاـ. كـولـ صـيفـ اـنـاـ اـحـبـ
صـفـرـ عـلـوـ بـنـتـ جـدـهـ.



ResultsPlus
Examiner Comments

This candidate scored 7 for Content and Communication and 5 for Knowledge and Application of Language.



ResultsPlus
Examiner Tip

This candidate could have benefited from more practice in answering exam questions.

Question 1 (b)

This question was the second most popular in section A. It asked candidates to describe a party or a celebration for a relative. The points required were as follows:

- a. Reason for the celebration**
- b. Where?**
- c. Description of the celebration.**
- d. How much they enjoyed it & why**

Again, celebrations are one of the topics candidates are generally able to respond to well, as the candidates easily relate this to their own experience of unforgettable weddings or birthday celebrations. There were excellent responses from the majority of candidates and they were able to display an awareness of the vocabulary related to family celebrations. Overall, these were well written and a pleasure to read.

However, this question posed some difficulties to candidates by asking them to write a report, which is a form of writing less common in Arabic teaching. Some neglected to mention if they enjoyed the event, which affected their score.

حفلة في يوم العيد

أول، هو نتمنى سكر جدي و
جذبي ~~بكل~~ لأنهم جامعو كلّ عضو
هم عائلة الكبير و كلّ جار متنطبقتي.
هاد المفرد في يوم العيد الفطر.
حنّقنا هاد اليوم ب شوق و فرح
و سرور أيّذا.

كل المجتمع كان حاضر في هاد اليوم
من الساعة ~~النحو~~ الـ ~~النحو~~ إلا
متحف الليل.



ResultsPlus

Examiner Comments

This response was awarded 7 marks for Communication and Content and 6 marks for Knowledge and Application of Language.

الحفلة

كانت دعوة عام بتنظيمها أهل حلب، في العيد، العيد. كان صديقي محمد يذهب إلى النادي عرور وآبيو قرروا أن ~~محمد~~ ينضمونه بحفلة كبيرة. قدموا بدعوة الكثير من أصدقائه محمد وإشتروا زينة الحفل بكل الألوان والـ ~~أكاليل~~. موقع الحفلة كان بيته العيال، ويعوم لهاته لأن محمد في الدرجة يخدم اصحابه بعد العوام ويجهز كل أصدقائه وأهل في بيته. دعنوا وعمل البيت تفاجئه وفرح وكان يوم ~~مما~~ راجع ~~لله~~ ضمكـات و ~~بـات~~ بـاتـ قد استفدت بـوقـي كـثـراً مـن كل الألعـاب التي استـغلـتها و الأكل الذي أـجـمعـتها.



ResultsPlus

Examiner Comments

In this question the student obtained a slightly better mark for knowledge of language than for content and communication, as some of the question requirements were missing.



ResultsPlus

Examiner Tip

Ensure that you answer all aspects of the question.

في يوم السبت الماضي أنا و عائلتي احتفلنا بزواجه عمتي . هي انظمت قبل شهر و كانت تريد أن تجهز للزواج . الزواج كان في مقاومة : Grand Occasions في مدينة بيرمنجهام . أول ، أنا و ثواني و عماتي و بنات عمامي و جدتى عملنا حفلة الحناء في البيت . ظلّ " كان الجو مدهش و جميل . بعد تلك الحفلة ، الأسبوع القادم كان الزواج عزمه جدتى 200 ناس وهو كان مسؤول جدا ! رقمينا و أكلنا . أُعجبني الطعام كثيراً



ResultsPlus
Examiner Comments

In this response, the candidate wrote very good, relevant material and scored very well. It also displays a very good command of the language.



ResultsPlus
Examiner Tip

Avoid English words. If you need to include names, translate them.

Question 1 (c)

This was the least popular question in section A. Maybe it was because candidates were expected to have enough knowledge about different ways of staying healthy, and then be able to use the right vocabulary and terminology to express their thoughts. However, most of those who chose to respond to this question were more able and confident candidates who managed to score well here. The question asked for the following:

- a. At least 2 ways to stay healthy**
 - b. Their preference**
 - c. Why?**

Encouragingly, very few wrote pre-learnt essays about healthy foods, sports and favourite games.

لأنه فريق متفوق على الآخر، داعبي المثلث، دعوه لنهائي الأسابيع، أنا أشجع
كرة القدم مع أخي وأبي في العطوة النهاية الأسبوع، أنا أحب
تقدير الصدقة، ألعب كرة القدم مع أحمد قاتلي في قدرتي وألعب
أنا أحب كرة القدم لذاتها فهي رياضة مدرسية و فهي رياضة مدرسية



This candidate scored 8 marks for both Content and Communication and Knowledge and Application of Language.

الرياضة

الرياضة لها أهمية عظيمة في صحة كل جسد فالرياضة تقوى الجسم وتعطى كل بقوله العقل السليم في الجسم السليم " يوجد العديد من أنواع الرياضة منها كرة القدم، كرة الكرة، السباحة، وأكثر كل من أنواع هذه الرياضة تساعد الجسم في النمو في صحة وتحمل جيد. أنا أفضل رياضة الرياضة لأنها عندما أسبح أشعر بالسعادة في أعماق البطن الأزرق.

الرياضة لها أهمية عظيمة في صحة كل جسد، فالرياضة تقوى الجسم وتعطى كل بقوله العقل السليم في الجسم السليم."

يوجد العديد من أنواع الرياضة منها وأشهرها، كرة القدم، كرة الماء، السباحة، وأكثر كل من أنواع هذه الرياضة تساعد الجسم في البقاء في صحة وتحمل جيد، كما أنها تتناول الطعام الجيد يساعد على صحة الفرد، عدم الترفين لأنها مفيدة للجسم.

أنا أفضل رياضة السباحة لأنني أشعر بالسعادة في أعماق البطن الأزرق وذلك يجلب لي الراحة، وما أبداً أيفي معنى للسعادة.



This candidate shows a very good awareness of vocabulary and command of language. The essay was a pleasure to read and got full marks.

Question 1 (d)

This question was about going to a sporting event. The requirements of the question were as follows:

- a. Email format to a friend
- b. Mention someone they went with
- c. What they saw
- d. How much they enjoyed it
- e. Why?

Very able candidates were able to produce a good level of response, but less able candidates misunderstood the task assuming that they were supposed to write about sports in general.

There was slight confusion as to whether to describe what they saw, rather than describe the sport event, but candidates were not marked down for that.

قررت
أني أنا و صديق و صديقتي في الملعب
اللهم الترقص و أنا مع بروز مع أرمان
في الملعب على اليوم من جنباً لجنباً
أرمان ربح مائة اليوم على متن حذاء عالي
شكراً لك يا أباً عشر أنا أنت على الحد



Overall this was not a fully successful answer.

The student has managed to communicate to some degree; however there is a failure to write the essay in good language.



Candidates should use past papers when preparing for the exam.

(انا يوسف علوان ، الرياضة هو جيد لصحة الانسان
لأنها تتنفس العضلات و تنبسط القلب .)

صيف العزيز عبد الله ، مدرب من اسوان و حبيت مع فريق كرة القدم الاسباني الى البرازيل في تصفيات كأس العالم وهم يلعبون في كأس العالم . انتصرت اسبانيا بعد جيداً و وصلت الى النهائي لكن للأسف خسر لفريق الهولندي . أنا كنت سعيد جداً و سعيد جداً انا احب كرة القدم جداً و احب ايتها احب كأس العالم ، أنا أراهن الجميع من الجماهير يشجعون فريقهم و أنا احب هذا لأن أنا كنت اشجع اسبانيا .



ResultsPlus

Examiner Comments

This response was of a high standard.

This student achieved full marks for Communication and Content and Knowledge and Application of Language.

Question 2 (a)

This question required candidates to write about a project to promote tourism in an Arabic country of their choice. The requirements were:

- a. Ways to promote tourism
- b. Which Country?
- c. Their chosen way
- d. Why?

This required extra knowledge from candidates so that they might be able to respond accurately to this question. There were some good essays by candidates who were able to describe different approaches such as the use of internet, TV, radio or the travel agents. However, a good number of candidates, due to their misunderstanding of the task, wrote about tourist attractions, and therefore were not able to score well here.

A few responses answered the question as if it were about a holiday that they had been on, and therefore did not score very well.

اللهم عاليه ورحمة وبركاته بذل الوعد افتخر هو سوريا
بلد الذي يمتلك في سبع سقوف وسبعين قمة انتقام
لبيك ايتها ارض هنالك الابطال وسوريا هي روحها وهي روحنا
وعلق سبع ابتداء والجروح سوريا هي قلبي هي احبابي وكمان
~~البلد اعطيتكم مولدهم كلهم~~ ~~البلد اعطيتكم مولدهم كلهم~~
~~البلد اعطيتكم مولدهم كلهم~~ ~~البلد اعطيتكم مولدهم كلهم~~
كانت اسافر على حلبي - ودرر النور - ودمشق ودمشق
بي بي اسافر خمسة ساعات على اماكن مختلفة في سوريا
منذ روعت على الارض مئات عاليات البرق ~~البرق~~ كانت
لشهر علوه وجبله ١٦٠٠م. سوريا كانت اروع وطن سوق
لتجارة كانت مختلفة عن بعل مدين او بعلان عن
عسقلان عاصي والنار طيبين ولقد ساد دروسه بكل
حيي حيًّا وجا طيبٌ يعني على سعي اعندي على اهله
بلد اسمه سوريا او دخل العربية كلهم . صارت لما
ترفع عن راحته لازم تركي طارحة دارجية على سباء
رحلة طولها ~~٣٠٠ كيلومتر~~ ~~٣٠٠ كيلومتر~~ فرقة تروح على لبنان و
الخرب يعني سفر ~~٣٠٠ كيلومتر~~ ~~٣٠٠ كيلومتر~~. مرات الملة ذوق
بي وطن العزيز . بس بصح افتخار الوطن ~~٣٠٠ كيلومتر~~
~~٣٠٠ كيلومتر~~ سوريا لبيه اهل .



ResultsPlus

Examiner Comments

The following example missed what the question was asking them to do and wrote about tourism in their own country.

This candidate did not score well for content and communication, knowledge of language or accuracy.



ResultsPlus

Examiner Tip

Read the question before answering and ensure you know what is required.

في ~~الموسم~~^{ذھبنا} العطلة الصيفية ~~ذهبنا~~ إلى قطر مع ابني، عصي. ذهبنا هناك على متن طائرة. بقينا في بيت بقرب من الشاطئ. لمدة أسبوعين.

يرقى ~~السيارة~~^{التلفاز} الانترنت و ~~الراديو~~^{الراديو}

فما هو الانترنت لأنها الناس كثيراً يقضون الوقت ~~على~~ على الانترنت.

في اليوم الثالث ذهبنا إلى مدينة ديوان و كان يسبح مع ٩ دلافين في البحرين.

قمنا ~~بزيارت~~^{بزيار} عدد تخييل من المطاعم السياحية مثل المأدب، الصربي، المطعم.

يرقى ~~السيارة~~^{التلفاز} هناك التلفاز لأنها الناس ~~لا يشاهدون~~^{شاهدون} في وقت فراغي و ايضاً اعلان يساعد يرقى السيارة.

اعلان ~~يساعد~~^{يساعد} الناس ذهب إلى مختلف ~~بلد~~^{بلدان}.

التلفاز و الانترنت اعلان ~~تذاكر~~^{تذاكر} تاريكي مكان و تجربة مكان فعل الدنيا.

هذا يساعد الناس ~~سفر~~^{سفر}.

الكتاب ايضاً اعلن السيارة و ~~يرقى~~^{يرقى} السيارة.



ResultsPlus

Examiner Comments

This response gained 7 marks for content and communication, 4 marks for knowledge of language and 2 for accuracy.

It lost marks for writing about tourism in general and not addressing the issues that the question asked for.



ResultsPlus

Examiner Tip

Adding extra words does not always lead to a better score.

نشر المبادرة في أبوظبي



ResultsPlus

Examiner Comments

This candidate was concise but to the point, securing full marks.

There is an excellent command of Arabic language, satisfying all of the requirements of the question.

Question 2 (b)

In section B, this was the question chosen by the most candidates, as the subject of mobile phones seems to be a popular one. The requirements of the question were as follows:

- a. Own experience with mobiles & text messaging**
 - b. Benefits or obstacles of that experience**
 - c. How the application of technology affects their lives**

The more able candidates were able to provide good information here. Candidates who used appropriate vocabulary, in well-structured language, were able to secure higher marks. However, the less able candidates were not able to go into depth and describe the influence of technology on their lives. In addition, many of their responses had various spelling mistakes.

هل تستطيع أن تعيش يوماً واحداً بدون هاتف العصول
طبعاً لأنك تستطيع أن تعيش في عالم هو حديث ومتطور إلى حد
حي الصين وأنت تعيش ~~في~~ بسترايا
الهواتف المحمولة وبصيغة الأجهزة الآلية الترددية لبعض
والرسائل السريعة الفورية سهل كل شيء
على الإنسان صراحةً أن لا تخيل حياتي بدون
هاتف أو تلفاز. كيف يمكنني أن أطلع على الأنبار
ومعرفة نتيجة مباراة مابين ريال مدريد و
وبريسليونه بدون الهاتف الذكي.
أين كان يفعلنى أني بدون هاتف كالحصار
بدون سائق وذلك لأنني كنت أساور
كثيراً وكانت أستخدم برنامج اسمه (ج بس)
وهو ~~ي~~ يساعدك أن تعرف الطريق الصحيح
للذهاب إلى أي مكان ~~تصويت~~ وأيضاً ~~يمكنك~~
من الممكن أني تعرف المسافة ما بين المكان
والآخر.
أنا من طبعنى أني أستخدم الهاتف الذكي دائمًا
وبعد فترة طويلة أعيتني أني أعتمد
على الهاتف في كل شيء لكن أنا حزنت بعد هزة
لهمة جداً عندها ورأيت أن الهاتف
له آثار كثيرة جداً ونظيره

أنا لم أفاجأ بهذا لأن ~~غيره~~ أصي
كانت تحدثني دائمًا أن لا ~~أفرط~~ أفرط في استخدام
الواتس والابحثرة الالكترونية لكن لها أضرار
لا ينفيها الإنسان حتى خطورتها. لذلك ~~عمر~~
بعد عدة أيام تعلمت عن استخدام أي جهاز إلكتروني
~~لأنه أضرار كثيرة وجعلني مدهمن لاستخدام~~
~~لعن هذه الأجهزة أضرار كثيرة وبجعلتني~~
~~مدهمناً كشارب الذهن~~
~~لاستخدامها~~

لكن كل ما يعرفه الإنسان هي الرغبة ولا يريد
إلا نسان أن يبدل صفو محمود في أي شيء ثقى
لذلك يحصل على الإنسان أن يستغني بطبع عن
الأشياء التي تجعله كسل مثل الهواتن وغافرها

آخر يدرب علينا أن نبدأ بنفسنا ~~وهو~~
لتتصفح ونقراء الكتب والمجلات والجرائد
~~الحلقات~~ ونستخدم الطريقة والوسيلة التي
نستخدمها جميع الأدبيات والمشعراء القدماء
لكن ~~يكتب~~ يسلكون طريق ~~ويستفرو~~ في علم
~~يدوّن~~ استخدام الشبكة العنكبوتية فقط ~~واستخدمها~~
~~بيان~~ تستخدم الطرق وهذه الوسائل التي ~~استخدمناها~~
صودلهم الذين كتبوا التاريخ وعانون من الصفة والتعي
لكي يكتسبوا العلم ياقرأوه ويعذم الجلوس على السرير
واستخدام ~~الإنترنت~~



ResultsPlus

Examiner Comments

This candidate had an excellent command of Arabic language.
They managed to include a number of words which describe social
networking, were able to communicate fully and write the essay in
good language.

This response scored full marks.

في هذه على الاصناف على حاسوب
أنا أذهب على حاسوب مختلف
الألعاب وألعاب ألعاب ألعاب
وفي حاسوبه نسبتها تكون صورة
هي 80% أصواتها صوت وصوت
جهاز كمبيوتر وأيضاً ما كل يوم أطروحة
غير سافر هناقة صورة ألعاب
تحتها صورة وديكور تسلق حتى
هذه أسلوب أسلوب على سكريبت حاسوب.
أنا أذهب لـ ايم جاينور و خذ جانبي.
أنا أذهب على الاصناف على حاسوب
جاني .



ResultsPlus

Examiner Comments

This response scored 1 mark for Accuracy, 1 mark for Communication and Content and 1 mark for Knowledge and Application of Language.



ResultsPlus

Examiner Tip

Students should read the question properly to be sure of what is required.

النظام على النظام

انا اسمى هريم وسوف اتحدث عن اتجاهاتي عن استفهام ~~البصري~~ الإلكترونيات ويف تعلم (كى عالم الاطفال).

اتأي رائى دنا الإرتعرويات فزيجاً جداً في العالم، ليأتى عقربي العراس وعفرى المدح، # المحرقة التي يستخدم ~~العنبر~~ التكنولوجيا فيه لـ وابيائى المدرس ركز في طبعه الوراق.



ResultsPlus

Examiner Comments

This candidate has the ability to communicate but needs a little more practice in essay writing, as well as how to answer exam questions.

This response scored 3 marks for Accuracy, 9 marks for Communication and Content and 7 marks for Knowledge and Application of Language.

التقنية الحديثة

لقد أصبحنا من عبّاده يعتمد على الأدوات التقنية
عن كل شيء، ومن أشهرها كسر الماء وغافالكل
لا يستطيع العيش بدونهم. أطراها هم من صنعوا أكثر
الناس عن طريقهم يستخدمون الجوالات المحمولة
والأجهزة الحديثة. إنها العبرة الوحيدة
التي جعلت التواصل بين الناس حراً حرراً، فمع
ما يحصل من الصعب أو يتحقق من التواصل مع
الآخرين في الأهل خارج المدينة. وبفضل العمال
أصبحنا نصل كل شيء بسهولة ونواصل دروس
حذاً إلى أن يمكن التواصل ليس بضروري فبسهولة
الطرف الآخر على العنوان. وهذا ما أرقى الرؤساء للتواصل
من الأصدقاء والآخرين على وكل مساحة سريره. بالنسبة إلى
أننا نستخدم الهواتف النقالة ويُعَذَّب من الأجهزة الأخرى لكن
المعاشر مع اهلي من السعودية ولكن نتبادل الأخبار في
بلده مختلفة. هناك بعض السلبيات لهاته المكالمات وهو
ذلك أن - أن أصبح الشعب أقل حرارة واعتماداً كل هذه
اللحظات على العصبية لا ينفع. هي رأي أن كل علم التقنية يأخذ
الناس على العصبية حتى صاروا أفضل ولكن كلينا أنا نقدر
حيث يعيشون هذه الأجهزة وأن نقلل # اكتئابنا كل يوم
عن كل شيء، فهو صحيحاً كان أم لا



ResultsPlus
Examiner Comments

This answer is an example of an excellent response.

The candidate was able to score very well on Communication and Content,
displaying confidence in Application of Language and on Accuracy too.

This candidate obtained full marks.

Question 2 (c)

This was the second most popular question after 2b. Candidates were asked to write an article for their school magazine about the 2012 Olympic Games, which were held in London. Most of the candidates who answered it were able to describe the types of sports events that took place in the Olympic Games. Some of them had actually been to some aspect of the games. The question requirements were as follows:

- a. Article style
- b. Different events & descriptions
- c. Their experience of the Olympic games
- d. Inspiration to the younger generation or not?

Many of the responses gave correct, accurate answers with opinions and various personal views as to how the games could inspire the younger generation. Less able candidates treated the question as if it were asking them to describe a sports day, or to write about their favourite sports, and therefore did not respond to the set task accurately.

في أغسطس عام ٢٠١٢ إستضافت لندن
الألعاب الأولمبية و كانت ناجحة.
كانت ألمانيا فازت بأمريكا المعلم الميداليات
و بعد أمريكا كانت الروسية (روسيا) وبعد ذلك
كانت إنجلترا.

ال يوم الذي كل الناس في بريطانيا يذكرون
يسمى سهر السبت سوبر (Super Saturday) و على ذلك
اليوم تلا ت بريطانيون فازون بالميداليات الذهبية
و كانت المعلم الثنائي الحادثة كانت ١٠٠ متر على ذلك
اليوم كانت مما صير و فاز موفيز (Mo Farah)
و أيضا كان ١٠٠ متر شعيب فائز بذلك
او سعيد بولت (Usain Bolt).



ResultsPlus

Examiner Comments

A very good answer, just missing out on some of the content and communication marks. It has a fair command of language and so the candidate gained a reasonable mark for that.

الدولية ملحوظة من حيث رياضي جيد يفهم كل أنواع الرياضيات وائلع بالرياضيات. أنتصر الألعاب في هذا الفيديو كورة القدم والسباحة. يتبع فرق العالم وأقوى فرق العالم في المسابقات والمنافسات الجميع يأتى لتشريف بيدهم بذلك على المباريات صنف ناكله يقع حالياً لهاته.

في ألعاب الأولمبياد فعلتني أطيب العروض الرياضيات الأولى فكان رائعاً حيث أنتصر كورة القدم وانتصارها بشردة ولونت صدراً الصدر يعني أطيب رياضيات أتقى كل نفس الملاولة والسباحة وأنتصر أفالق.



ResultsPlus

Examiner Comments

This candidate did not miss out any of the question requirements. The essay was a pleasure to read, with beautiful readable handwriting. It obtained full marks.



ResultsPlus

Examiner Tip

This is a very good example for candidates to refer to when preparing for the examination.

الواحد يقدر مقدار يتعرف اسرع
واحد في العالم. اسمه جوش سين
جون. في ملك واقعه في كندا
من السباحة والموظاري.
الرياضي في جميع كل واحد مع بعد
في السباحة، وهو يسبح 100 مترا
100 متراً و 100 متراً.
او ليسبح في الجهد يسبح
الرياضي من كورتل قدم
في أكثر من مليون بعل يلصق
كرتل قدم.



ResultsPlus
Examiner Comments

A very unsuccessful answer, which only managed to write a few words about the Olympics.

This student scored 1 mark for Accuracy, 3 marks for Communication and Content and 2 marks for Knowledge and Application of Language.

Question 2 (d)

This question proved to be more demanding. It required candidates to describe their involvement in a charity programme to raise money for children in need. The following were the main question requirements:

- The plan followed to collect money**
- Who did they contact? (People, organisations...)**
- Why did they do it and how did they feel about being involved in this experience?**

Most of those who responded to this question were candidates who were able to manipulate language, respond fluently and produce good pieces of writing.

The less able students wrote about charities in general and most of them missed out 'the plan' and the people they had to approach for fundraising.

All candidates are expected to understand what 'fund raising' means in Arabic.

شُرطٌ لِّغَةٍ لِّغَةٍ فِي جَمِيعِ الْأَنْوَارِ يَجْعَلُ الْمَالَ
لِلْأَنْفَالِ حَفْلَ الْعَالَمِ، مَنْ يَتَّسِعُ لَهُمْ سَاعِدُونَ
عَلَى الْكَمِيُونِ وَيَضْعُونَ
هُنَّاكَ) يَجْعَلُ الْمَالَ بِمُؤْمِنِيَّةٍ يَجْعَلُ الْإِيمَانَ عَلَى التَّبَرِكَةِ
الْإِنْتِرِنِتُ لِيَشْجَعَ النَّاسَ أَنْ يَدْعُوا بِذَلِكِ بَعْضُ الْمَالِ
أَوْ مُسَاعِدَةً فِي نَسْخِ الْكَلَمِ مِنْ الْأَطْفَالِ مَنْ يَتَّسِعُ
مُسَاعِدَةً لَهُنَاكَ، هُنَا أَصْلَى النَّاسِ عَلَى الرَّادِيوِ وَمُعَانِدَةِ مُسَاعِدَةِ
مَنْ
يَنْشُرُ اَخْبَارَ عَنْ مِنْذِ الْأَطْفَالِ عَلَى الرَّادِيوِ لِلنَّاسِ الَّذِي يَسْمَعُونَ



ResultsPlus
Examiner Comments

This example missed out on some of the question's requirements but in general it was a good response that scored 12 marks for Content and Communication, 9 marks for Knowledge and Application of Language and 3 marks for accuracy.

أهمية الأدب

جعهم اليوم لا يحترمون حرمة التراث التي
أثناهناهاً هذه أسبوع (لقد عززنا أن نقيم حقنا في هذه الجهة بعد
أن رأينا بعض المتأهبين المخزنة حتى عادوا جددت هي الدروس اليهودية
فيها أثناهنا تقطعت قلوبها وشحذنا بالمحنة أنتيبيه لم تسعنا تنساؤها
نسمة جيدة الوعية دوت عفده أثني سبعة هذن سخناها في الدوصد
بـ "الهدب الأدمر" لدتنا هنا نفت به حسنه فتق أقاها مهدت كثيرة
لسائدة العترة والمحاتويين في هذه ناجتهاهم مع روحاً لهم وراحتها
كما العديه من إلهه سيله أوصها كيف سمعت سمعت لهم الجلة وكيف
سيتم بحسب التربيع . فتقربنا أن نفذ عن الجلة بمهابة الإعداديات
التلغرافية ولي ما يتبع ستم بروابطة الرفع على البداءه . لقدر
استفدت بخطه أنا كيامات ، لكنه من جهة الجهة . فقد قدرت أن أمسك
عن قرار : «(ما افتقست صفة من ماد)» و أثني بحسب عليه أن أذكر
الله → على جميع فهو و لا أخرج عن أثني بحسبه نفقة ديني فالآن أنا
فهذه نفقة قد يعيده لهم لكنه أقوى أن تتقربونه يا أصحابه . لأن البداءه
يمضي بـ يتعارض بحثة والمعنويات بـ بحثة خطأه . والآن دلكم درجة
الله و مركاته .



ResultsPlus

Examiner Comments

Although this was the least attempted question in Section B, some candidates, like this one, obtained full mark.



ResultsPlus

Examiner Tip

This is an excellent example that can be shared with candidates as preparation for future examinations.

خُرْبَةٌ هُوَ "كِنْسِر لِيف" أَنَا كُنْتُ
أَوْرَثُهُ فِي هَذَا الْمَحَاجَةِ خُرْبَةٌ. فِي هَذَا الْمَحَاجَةِ
خُرْبَةٌ هُوَ وَسَاعَةٌ أَطْفَلُ مُعَاوَةٌ مِنْ
مَرْضٍ. أَوْلَادِي أَنْ تَرِدَ تَرْفَعَ مَالٌ إِلَى
هَذَا الْمَحَاجَةِ أَطْفَلٌ. ذَهَبَتِي إِلَى بَلْ وَكَبَتِي
إِلَى بَلْ أَطْعَلَهُمْ أَطْفَلٌ. هُمْ أَطْفَلٌ. هُمْ أَطْفَلٌ وَلَطِيفٌ
أَوْلَادُ فِرَّةٍ أَنْ نَعْمَلُ وَأَوْلَادُ فِرَّةٍ سَيِّراتٍ
هُذَا نَانٌ فِرَّةٍ أَنْ دَعْمَلْ كَكَكَهُ بَنْجَهُ خَارِجٌ
بَلْتَهُ تِرَتَهُ نَهْلَهُ هُوَ الْأَشْيَا زَهْلَتِي
وَسَاعَةٌ نَكْهُمْ. تَكَاهَلَتِي فِرَّةٍ نَبْعَ أَشَهُنْ
لِلْأَهْمَمْ. وَنَعْتَقَمْ الْمَالِ.
الْأَطْفَلُ نَسَاعَنْ كَلْمَنْ وَنَنْظَمْ،
بَلْ زَيَادَةَ مَالٍ. تَكَاهَمْ لِيَنْدَهُ بَدَئَمْ أَسَاعَهُ
الْأَطْفَلُ.



Results Plus

Examiner Comments

This is an example of a short response that did not include all the question's requirements.

This response scored 2 marks for Accuracy, 6 marks for Communication and Content and 4 marks for Knowledge and Application of Language.



Results Plus

Examiner Tip

This student has the ability to communicate but needs more practice in essay writing.

Paper Summary

Based on their performance on this paper, candidates are offered the following advice:

- The best essays on this paper were those that responded to the exact requirements of the question.
- The essays that scored the highest marks were characterised by a clear and defined structure, clarity of thought, well supported ideas, good presentation and use of an appropriate style.
- Candidates writing pre-learnt essays will end up with a lower score, as they are not always paying attention to the actual question requirements.
- Candidates are advised to avoid writing English words or literal translations.
- Centres should ensure that their candidates are familiar with past exam papers.

Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/grade-boundaries.aspx>

Ofqual



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

